

Ministère des Affaires étrangères

Direction de la coopération culturelle et du français

Etrangement courts

Le baiser
de Stefan Le Lay

Avec le concours
de l'Agence du Court métrage
et du CAVILAM



Direction générale
de la Coopération internationale
et du Développement

DgCiD

L'Agence du court métrage



Ministère des Affaires étrangères

Direction de la coopération culturelle et du français



Le baiser de Stefan Le Lay

Conception et réalisation

Michel Boiron et Isabelle Barrière (CAVILAM)

Rédaction

Fiches cinéma : Yann Goupil (Agence du Court métrage), Sébastien Duclocher (Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand)

Fiches pédagogiques : Grégory Douet-Lasne, Eliane Grandet, Marjolaine Pierré, Thomas Sorin, Frédérique Treffandier (CAVILAM)

Coordination

Elyane Daniel (Direction de la coopération culturelle et du français (DCCF) audiovisuel éducatif)

Mars 2007

LE BAISER DE STEFAN LE LAY - 4'

Prix du public au festival cinéma d'automne de Gardanne en 2005.

Grand prix du court métrage au festival Fantastic'arts de Gerardmer en 2006.

Prix du public et prix spécial du jury au festival du court métrage de Fréjus en 2006.

Meilleure réalisation aux journées ciné-jeunes du Tarn d'Albi en 2006.

Grand prix cocotte minute au festival européen du film court de Brest en 2006.

Le réalisateur

Le baiser est le cinquième film de Stéfan Le Lay, également scénariste et monteur.

Analyse : la pellicule renversée

Les cartons* à l'ancienne, le noir et blanc, l'ouverture à l'iris*, les rayures et les poussières sur la pellicule nous font basculer dans l'époque du cinéma muet. Stéfan Le Lay s'amuse à reconstituer une ambiance et une esthétique pour un clin d'œil fantaisiste aux premiers temps. L'histoire du film, un rendez-vous amoureux qui tourne à la catastrophe fait signe aux pochades burlesques primitives. *Le baiser* est un film à chute, la pellicule renversée par accident fait tomber les éléments du film (avion, eau de mer, personnages...) et relance avec humour cette croyance que les personnages imprimés sur le film et projetés sur l'écran sont vivants et réels... Les effets spéciaux viennent tout droit des expérimentations de Méliès où cinéma et magie se mêlaient en de savantes manipulations techniques de l'image. Lorsque le film se déchire, deux mains apparaissent en couleur pour recoller la bande. Stéfan Le Lay, par ce plan*, nous montre la matière du cinéma, cette pellicule que des mains manipulent pour monter, démonter, remonter des histoires. Remontée à l'envers, l'histoire qui devait être celle d'un baiser amoureux dans un cadre romantique de bord de mer révèle que l'homme agrippé au rocher tient plus à sa vie qu'à celle de la bien-aimée...

Motif : les lois de la pesanteur

Suspendu au rocher, le personnage du *Baiser* fait écho à de nombreuses scènes où des personnages défient (à leur insu souvent) les lois de la pesanteur. On pense bien sûr à Harold Lloyd agrippé à l'aiguille d'une horloge au sommet d'un building (*Safety Last* de Fred Newmeyer et Sam Taylor, 1923, cette image sans doute l'une des plus connues du cinéma ne rend pas forcément justice à la richesse de l'œuvre de Lloyd), à Charlie Chaplin suspendu à la porte d'une maison qui vacille au bord d'un précipice montagneux (*La ruée vers l'or*, 1925) ou dans un tout autre registre James Stewart dans les premiers plans de *Vertigo* d'Hitchcock (1958).

Cependant, si *Le baiser* évoque le cinéma burlesque, il se trouve plus justement associé aux pantalonnades, courses poursuites, premiers trucages et autres farces qui ont essaimé aux tous premiers temps du cinématographe. Les personnages burlesques campés par Chaplin, Keaton, Lloyd ou Tati avaient une trajectoire singulière pour traverser le monde, ce qui n'est pas le cas ici de nos deux amoureux.

Voir et revoir

Un photogramme* à l'envers

Pour les besoins du raccord* et pour convaincre le spectateur, le réalisateur nous montre un faux photogramme. En arrêtant l'image, on remarquera que les perforations de la pellicule sont à l'horizontale par rapport à l'image alors que dans la réalité, elles entourent la pellicule à gauche et à droite.

2D-3D

Bien qu'il rende hommage aux premiers temps du cinéma, Stéfan Le Lay utilise la technique 2D/3D par ordinateur. En revoyant le film on relèvera les plans susceptibles d'utiliser cette technique.

LE BAISER DE STEFAN LE LAY - NIVEAU A2 - FICHE PROFESSEUR

Niveau : élémentaire Public : à partir de 12 ans	Thèmes L'amour Le burlesque
Objectifs <i>Communicatifs</i> Entamer une conversation Donner son opinion Qualifier une personne <i>Linguistiques</i> Le futur proche Les sentiments et émotions Les rimes	Tâches Déchiffrer un document manuscrit Compléter une lettre d'amour Inventer un dialogue à partir des images d'un film muet Imaginer la suite d'une histoire Rédiger un poème
	Matériel La fiche élève A2

Découpage en séquences

- (00' à 1'00) Une jeune femme attend sur un rocher au bord de la mer. Elle relit la lettre qu'un homme lui a envoyée.
- (1'00 à 1'37) L'homme arrive et demande à la jeune femme de relire la lettre où il lui propose un premier baiser. Ils se préparent à s'embrasser.
- (1'37 à 2'57) Le projectionniste a un problème de pellicule, la scène du baiser s'arrête. Il remet la pellicule dans le mauvais sens, les personnes sont la tête en bas. Le sol est en haut de l'écran mais la gravité attire les éléments vers le bas. L'homme se raccroche à un rocher, la femme tient sa jambe et finit par lâcher prise et tomber.
- (2'57 à 3'42) Le projectionniste remet la pellicule dans le bon sens. L'homme se remet debout, la femme retombe durement sur le sol et l'eau de mer retombe à son tour.

Proposition de déroulement pour le niveau A2

Le parcours du niveau A2 propose un visionnage progressif du court métrage découpé en séquences. Ce découpage permet de mettre en valeur les deux parties du film et d'axer le travail sur l'observation des images.

Les apprenants découvrent d'abord la lettre puis la rencontre pour créer le dialogue correspondant. Ils sont ensuite amenés à formuler des hypothèses sur la suite du film et à identifier les sentiments et émotions véhiculées par les personnages.

Mise en route

Par groupes de deux :

Listez des lieux qui sont romantiques selon vous.

Ecrire les réponses au tableau.

Parcours

Distribuer la fiche élève A2. Les élèves travaillent par deux.

Activité 1

Diffuser le début du film (séquence 1).

Complétez la lettre vue dans l'extrait.

Mon [aimée],
[Rendez-vous] à [14 heures]
sur notre rocher pour
notre [premier baiser]
Signé : votre [aimé]

Fiche réalisée par Thomas Sorin, CAVILAM

En quoi cette lettre est-elle particulière ? Ecrivez-vous une lettre comme celle-ci pour un rendez-vous amoureux ? Justifiez votre réponse.

Activité 2

Répondez aux questions suivantes.

- Qui arrive le premier au rendez-vous ? [La femme]
 - Selon vous, pourquoi l'homme a-t-il écrit « notre rocher » dans la lettre ? [Parce que c'est le rocher où les deux personnes se rencontrent d'habitude.]
- Mise en commun des activités 1 et 2.

Activité 3

Diffuser la suite du film (séquence 2).

Ecrivez le dialogue correspondant à la rencontre sur le rocher.

Lecture à deux de plusieurs dialogues.

Activité 4

Poursuivre le visionnage du film et l'arrêter à 2'10 quand l'homme se raccroche à un rocher et la femme tient sa jambe.

Imaginez ce qui va se passer dans la scène suivante. Utilisez le futur proche.

Quelques groupes donnent la suite qu'ils ont imaginée.

Montrer la suite du film jusqu'à la fin.

Que pensez-vous de cette fin ?

Activité 5

S'assurer au préalable que les apprenants comprennent tous les adjectifs listés dans le tableau.

Montrer le court métrage dans son entier en faisant des pauses après chaque situation donnée dans l'exercice.

Cochez les adjectifs qui qualifient les personnes dans les situations données.

Vous pouvez ajouter d'autres adjectifs à la liste.

Situation 1 : la femme après avoir lu la lettre [heureuse, impatiente, amoureuse]

Situation 2 : la femme quand l'homme lui cache les yeux [surprise]

Situation 3 : l'homme et la femme qui veulent s'embrasser [amoureux]

Situation 4 : le couple quand la pellicule saute [surpris, déçus]

Situation 5 : l'homme et la femme quand ils ont la tête en bas [surpris, puis paniqués]

Situation 6 : L'homme quand il essaie de faire tomber la femme [égoïste]

Situation 7 : La femme quand l'homme essaie de la faire tomber [trahie]

Situation 8 : L'homme quand il se retrouve seul sur la plage [perdu]

Pour aller plus loin

Ecrivez un poème d'amour avec des rimes dont chaque vers commence par une lettre du prénom de la personne destinataire.

Le site suivant génère automatiquement des acrostiches :

<http://www.unpeudamour.com/poemes/acro.php>

En fin de cours, demander aux élèves de compléter le tableau d'auto-évaluation. Puis discussion en commun.

Notes personnelles sur le déroulement de classe / autres idées

LE BAISER DE STEFAN LE LAY - NIVEAU A2 - FICHE ELEVE

Objectifs <i>Communicatifs</i> Entamer une conversation Donner son opinion Qualifier une personne <i>Linguistiques</i> Le futur proche Les sentiments et émotions Les rimes	Tâches Déchiffrer un document manuscrit Compléter une lettre d'amour Inventer un dialogue à partir des images d'un film muet Imaginer la suite d'une histoire Rédiger un poème
--	--

Activité 1 - Complétez la lettre vue dans l'extrait.

Mon,
..... à
sur notre rocher pour
notre
Signé : votre

Activité 2 - Répondez aux questions suivantes.

- Qui arrive le premier au rendez-vous ? _____
- Selon vous, pourquoi l'homme a-t-il écrit « notre rocher » dans la lettre ? _____

Activité 3 - Ecrivez le dialogue correspondant à la rencontre sur le rocher.

- La femme : Ah ! C'est vous !
- L'homme : _____
- La femme : _____
- L'homme : _____
- La femme : _____

Activité 4 - Imaginez ce qui va se passer dans la scène suivante. Utilisez le futur proche.

Activité 5 - Cochez les adjectifs qui qualifient les personnes dans les situations données.

Vous pouvez ajouter d'autres adjectifs à la liste.

- Situation 1 : la femme après avoir lu la lettre
- Situation 2 : la femme quand l'homme lui cache les yeux
- Situation 3 : l'homme et la femme qui veulent s'embrasser
- Situation 4 : le couple quand la pellicule saute
- Situation 5 : l'homme et la femme quand ils ont la tête en bas
- Situation 6 : L'homme quand il essaie de faire tomber la femme

Fiche réalisée par Thomas Sorin, CAVILAM

Situation 7 : La femme quand l'homme essaie de la faire tomber
 Situation 8 : L'homme quand il se retrouve seul sur la plage

Situations	1	2	3	4	5	6	7	8
Sentiments et émotions								
Heureux(se)								
Paniqué(e)								
Surpris(e)								
Amoureux(se)								
Egoïste								
Déçu(e)								
Perdu(e)								
Impatient(e)								
Trahi(e)								
.....								

Auto-évaluation

Réfléchissez à votre apprentissage en complétant le tableau.

/Je savais déjà...	
/J'ai appris à...	
/J'aimerais savoir ...	

LE BAISER DE STEFAN LE LAY - NIVEAU B1 - FICHE PROFESSEUR

Niveau : intermédiaire Public : à partir de 12 ans	Thèmes L'amour, le burlesque
Objectifs <i>Communicatifs</i> Exprimer son opinion Argumenter <i>Education aux médias</i> Le cinéma muet	Tâches Identifier le genre d'un film Relever les caractéristiques d'un film ancien Définir le rôle de la bande son dans un film Ecrire le scénario d'une scène de film
	Matériel La fiche élève B1

Découpage en séquences

- (00' à 1'00) Une jeune femme attend sur un rocher au bord de la mer. Elle relit la lettre qu'un homme lui a envoyée.
- (1'00 à 1'37) L'homme arrive et demande à la jeune femme de relire la lettre où il lui propose un premier baiser. Ils se préparent à s'embrasser.
- (1'37 à 2'57) Le projectionniste a un problème de pellicule, la scène du baiser s'arrête. Il remet la pellicule dans le mauvais sens, les personnes sont la tête en bas. Le sol est en haut de l'écran mais la gravité attire les éléments vers le bas. L'homme se raccroche à un rocher, la femme tient sa jambe et finit par lâcher prise et tomber.
- (2'57 à 3'42) Le projectionniste remet la pellicule dans le bon sens. L'homme se remet debout, la femme retombe durement sur le sol et l'eau de mer retombe à son tour.

Proposition de déroulement pour le niveau B1

Le parcours proposé pour le niveau B1 invite les apprenants à prendre du recul sur le film étudié. Ils identifieront d'abord les deux genres auxquels appartient ce film avec ses deux parties distinctes puis travailleront sur les caractéristiques d'un film à l'époque du cinéma muet. L'exploitation du court métrage s'achèvera par la réécriture du scénario de la première scène avec une transposition à notre époque.

Mise en route

Par groupes de deux : *quel est votre genre de film préféré ? Pourquoi ?*
Ecrire les genres proposés.

Parcours

Distribuer la **fiche élève B1**. Les élèves travaillent par deux.

Activité 1

S'assurer que chacun comprend tous les genres listés. Expliquer à la classe si besoin que le burlesque est un genre de film qui fait rire grâce à un comique de l'absurde et de l'irrationnel. Demander aux apprenants de donner pour chacun des genres un film connu de toute la classe. Donner également des exemples de films français.

- comédie dramatique [Rain Man] [Cyrano de Bergerac, Jean-Paul Rappeneau, 1989]
- film d'action [un film de James Bond] [Taxi 1, Gérard Pirès, 1998]
- film d'aventure [un film d'Indiana Jones] [Deux frères, Jean-Jacques Annaud, 2004]
- film burlesque [un film de Charlie Chaplin] [Les vacances de Monsieur Hulot, Jacques Tati, 1953]
- film de guerre [Le jour le plus long] [La bataille du rail, René Clément, 1945]
- film historique [Alexandre] [Indigènes, Rachid Bouchareb, 2006]
- film d'horreur [Les dents de la mer] [Haute tension, Alexandre Aja, 2003]
- film romantique [Coup de foudre à Notting Hill] [Les chemins de traverse, Manuel Poirier, 2004]

Fiche réalisée par Thomas Sorin, CAVILAM

- film de science-fiction [Matrix] [Le cinquième élément, Luc Besson, 1996]

Diffuser le début du film (séquences 1 et 2).

- Choisissez parmi les genres suivants celui du film : film romantique]

- Justifiez votre réponse à l'aide des premières scènes et du choix du décor. [Le film commence par un rendez-vous amoureux. Le décor de la scène est très romantique, avec des rochers situés au bord de la mer et une vue magnifique. C'est un endroit calme, isolé et c'est leur rocher, ce rocher a une histoire pour ce couple. Le décor du film romantique est posé dès le début.]

Dès ce stade, on peut remarquer la dimension comique du film avec l'exagération dans la scène romantique, parodie du cinéma muet.

Mise en commun.

Activité 2

Diffuser la suite du film (séquence 3 et 4).

A l'aide de la liste de l'activité 1, donnez le genre de la 2^{ème} partie du film et justifiez votre réponse.

film burlesque]

[C'est un film burlesque car le comique repose sur l'absurde et l'irrationnel, notamment avec la scène où le projectionniste retourne la pellicule et les personnages se retrouvent la tête en bas. Il y a ainsi dans le film un retournement de situation ironique : on voit d'abord le couple très amoureux puis l'homme fait tomber la femme dans le vide.]

Mise en commun.

Activité 3

Diffuser le film en entier.

Relevez les éléments qui font de ce court métrage un film d'une autre époque et notez-les dans les colonnes du tableau correspondantes.

La lettre	Les personnages	Le film lui-même
[- les amants se vouvoient] [- ils se donnent rendez-vous pour un premier baiser]	[- leurs vêtements datent d'une époque passée] [- ils se comportent de façon courtoise, l'homme se montre très galant]	[- c'est un film muet en noir et blanc, les dialogues sont écrits]

Les apprenants volontaires écrivent une réponse au tableau.

En petits groupes. Pourquoi ce film ne pourrait pas être de l'époque du cinéma muet ?

[Les personnages sont des caricatures des rôles tenus à l'époque du cinéma muet. La scène du baiser est volontairement exagérée. Le film prend ainsi du recul sur cette époque, c'est encore plus clair avec le problème de pellicule rencontré par le projectionniste.]

Conclure en disant que ce film est une parodie du cinéma muet.

Activité 4

Diffuser de nouveau le film en entier. Demander aux apprenants de porter leur attention sur la musique accompagnant les différentes images.

Qu'entendez-vous sur la bande son du film ? Quel est le rôle de cette bande son ?

[J'entends des sons comme le cri des mouettes ou le bruit des vagues, et de la musique qui accompagne les images. Les sons rendent le film plus vivant et la musique intensifie l'atmosphère posée par les images. Par exemple, au début, la musique donne une atmosphère paisible puis devient plus rythmée quand les personnages sont suspendus dans le vide.]

Activité 5

A deux. Réécrivez le scénario du début du film jusqu'à la scène du baiser en le transposant à notre époque.

Fiche réalisée par Thomas Sorin, CAVILAM

Lecture par plusieurs groupes de leur scénario.

Pour aller plus loin

- Mettez en scène le début du film à l'aide du scénario que vous avez écrit.
- Ecrivez une histoire qui se termine par une surprise.

En fin de cours, demander aux élèves de compléter le tableau d'auto-évaluation. Puis discussion en commun.

Notes personnelles sur le déroulement de classe / autres idées.

LE BAISER DE STEFAN LE LAY - NIVEAU B1 - FICHE ELEVE

Objectifs <i>Communicatifs</i> Exprimer son opinion Argumenter <i>Education aux médias</i> Le cinéma muet	Tâches Identifier le genre d'un film Relever les caractéristiques d'un film ancien Définir le rôle de la bande son dans un film Ecrire le scénario d'une scène de film
---	---

Activité 1 - Choisissez parmi les genres suivants celui du film :

- comédie dramatique
- film d'action
- film d'aventure
- film comique
- film de guerre
- film historique
- film d'horreur
- film romantique
- film de science-fiction

- Justifiez votre réponse à l'aide des premières scènes et du choix du décor. _____

Activité 2 - A l'aide de la liste de l'activité 1, donnez le genre de la 2^{ème} partie du film et justifiez votre réponse.

Activité 3 - Relevez les éléments qui font de ce court métrage un film d'une autre époque et notez-les dans les colonnes du tableau correspondantes.

La lettre	Les personnages	Le film lui-même
-	-	-
-	-	

Activité 4 - Qu'entendez-vous sur la bande son du film ? Quel est le rôle de cette bande son ?

Activité 5 - Réécrivez le scénario du début du film jusqu'à la scène du baiser en le transposant à notre époque.

Auto-évaluation

Réfléchissez à votre apprentissage en complétant le tableau.

/Je savais déjà...	
/J'ai appris à...	
/J'aimerais savoir ...	

Fiche réalisée par Thomas Sorin, CAVILAM